

VRTEC NAJ BO OTROKU OKOLJE VARNOSTI, ZAUPANJA IN SREČE.

::OSNOVNA ŠOLA SVETA ANA – javni vrtec

Naziv zavoda: OSNOVNA ŠOLA SVETA ANA

Ustanovitelj zavoda: OBČINA SVETA ANA

Ravnatelj zavoda: BORIS MLAKAR
☎: 02 729 58 72

Svetovalna služba: METKA PERDAN

Administracija: VIDA ROŠKAR,
TANJA ROJKO,
MILANA ŠKERGET
☎: 02 729 58 70

Sedež uprave: OŠ Sveta Ana
Sveta Ana 14
2233 SV. ANA

Kontakti: info@sveta-ana.org
☎: 02 729 58 70
☎: 02 729 58 78

Spletna stran vrtca: <http://www.sveta-ana.org>

::VSEM, KI SE ODLOČATE, DA OTROKA VKLJUČITE V NAŠ VRTEC

Spoštovani starši!

Naš vrtec je skupen prostor življenja otrok in odraslih, kjer življenje otrok in odraslih postane sožitje, ki je prežeto z radostjo v igri, delu, govorjenju, izumljanju in ustvarjanju. Otroci počasi spoznavajo, da so najprej del družine, del vrtca in nato širše družbe, v kateri rastejo in živijo. Tako spoznavajo, da pripadajo neki skupnosti, v kateri veljajo pravila vedenja in komuniciranja. Zato v vrtcu organiziramo dejavnosti tako, da otroke spodbujamo k sodelovanju, medsebojnemu dogovarjanju, strpnosti, navajajo se na samostojnost. Tako se otroci hitreje socializirajo, viden je napredek v razvoju, ob svojih uspehih pridobivajo na samozavesti, kar je dobra popotnica za vstop v nadaljnje življenje.

Ravnatelj s strokovnimi delavkami

::ODDELKI VRTCA

Enota Sveta Ana

1. LUNICE in **SONČKI** sta skupini 1. starostnega obdobja, za njih pa skrbijo: vzgojiteljici Ksenija Rola in Romana Fras ter pomočnici vzgojiteljic Suzana Koler in Suzana Šober.


2. ZMAJČKI in **MIKI MIŠKE** sta skupini 2. starostnega obdobja, za njih pa skrbijo: vzgojiteljici Majda Potočnik in Bernarda Potočnik ter pomočnici vzgojiteljic Valerija Slanič in Romana Kacijan.

POSLOVALNI ČAS VRTCA je okvirno od 6.00 do 16.00 ure, natančneje ga opredelimo glede na potrebe staršev na prvem roditeljskem sestanku.

Enota Lokavec

5. BOMBONČKI se družijo v kombiniranem oddelku, kjer za njih skrbijo vzgojiteljica Angela Kirbiš in pomočnica vzgojiteljice Marija Žurman.

POSLOVALNI ČAS VRTCA je okvirno od 6.00 do 15.00 ure, natančneje ga opredelimo glede na potrebe staršev.

Kontakti LOKAVEC: Lokavec 6
2233 Sveta Ana
: 02 729 58 67
E-mail: vrtec.lokavec@sveta-ana.org
Mobitel: 041 239 005

::ORGANIZIRANOST IN POSLOVNI ČAS:

KDO SMO?

Vrtec Sveta Ana je vzgojno-izobraževalna institucija, ki deluje v okviru javnega zavoda OŠ Sveta Ana. Enota ima 5 oddelkov in sicer 2 oddelka prvega starostnega obdobja ter 2 oddelka drugega starostnega obdobja pri Sveti Ani in kombinirani oddelek v Lokavcu.

Zaposleni v vrtcu smo ljudje, ki skupaj z uporabniki negujemo značilnosti pokrajine in kulturno dediščino. Vsebine in oblike dejavnosti prilagajamo prednostnim

nalogam posameznih enot, potrebam staršev in otrok. Med drugim sodelujemo tudi z bivalnimi enotami Hrastovca v Rožengruntu, Zgornji Ščavnici in Drobtincih ter z avstrijskim vrtcem iz Stradna.

Značilnost našega vrtca je, da smo enotni v različnosti. Vsak oddelek vrtca na svoj način izraža vizijo vrtca in prizadevanja za prijazen, varen in ustvarjalen vrtec. Je prostor igre, učenja, ustvarjalnosti, sprejemanja in spoštovanja različnosti.

Za enoto vrtca Sveta Ana in Lokavec skrbijo vzgojiteljice in njihove pomočnice vzgojiteljic, pri Sveti Ani tudi kuharica Olga Gradin in pomočnica v kuhinji Marjetka Krempl ter Andreja Mlinarič v Lokavcu. Negovalki prostorov sta Majda Raduha in Andreja Mlinarič. Tehnična dela opravlja hišnik Darko Štumberger.

Pedagoški vodja vrtca je ravnatelj zavoda Boris Mlakar, svetovalno delo v vrtcu opravlja Metka Perdan. Skrb za zdravo prehrano vodi organizator prehrane Božena Šmirmaul.



Vrtec v Lokavcu je obiskal Sparky

1. PROGRAMI GLEDE NA TRAJANJE

::REDNI PROGRAM

V vrtcu nudimo celodnevni program.

- **Celodnevni program** traja v skladu s poslovalnim časom enote in poleg vzgojno - varstvenega programa vključuje zajtrk, dopoldansko malico, kosilo in popoldansko malico.

Redni program bomo obogatili še z različnimi dejavnostmi in internimi projekti, ki jih bomo izvajali v dogovoru z vzgojiteljicami in starši.

Na željo staršev bomo organizirali naslednje dodatne dejavnosti:

- začetni tečaj tujega jezika po izboru staršev,
- plesni tečaj,
- plavalni tečaj,
- šolo v naravi.

Starši te dejavnosti plačajo sami. Časovno ne posegajo v redni program vrtca in se izvajajo šele ko se sprostijo posamezni prostori vrtca. Izvajalci teh programov so zunanji sodelavci. Za te dejavnosti je potrebno pridobiti soglasje Sveta staršev.

Da bo delo v vrtcu čimbolj pestro in zanimivo, bomo otrokom omogočili še:

- ogled lutkovnih predstav,
- obisk šolske knjižnice,
- razne delavnice,
- družabna srečanja,
- obiske zunanjih sodelavcev,...(vse po izboru in potrditvi Sveta staršev).

Za otroke stare 3-5 let, ki niso vključeni v vrtec, bomo tudi v tem šolskem letu organizirali t. i. **CICIBANOVE URICE**. Potekale bodo enkrat mesečno ob petkih v poznem popoldanskem času. Starši bodo o njih obveščeni sproti. Program izvajajo strokovne delavke vrtca.

2. PREDSTAVITEV

VZGOJNO – IZOBRAŽEVALNO DELO

Izjava se po kurikulumu (konceptualna zasnova dela in življenja) za vrtce. To je nacionalni dokument, v katerem sta uokvirjena koncept in sistem predšolske vzgoje v vrtcih. V njem so prepoznavna temeljna načela in cilji predšolske vzgoje. Delo je načrtovano po tematskih sklopih, kjer so poudarjeni vzporednost, skladnost in integracija med posameznimi področji otrokovega razvoja.

OKOLJSKO NARAVNANI VRTEC KOT NAČIN ŽIVLJENJA

V tem šolskem letu nadaljujemo z aktivnostmi, ki otrokom bogatijo čut do narave in okolja nasploh. Program izvajamo kot interni projekt, v katerem program dela načrtno uvaja okoljsko vzgojo. S projektom želimo pomagati otrokom graditi človekove vrednote in čustven odnos do okolja, širiti znanje o zdravem okolju, graditi odnose na strpnosti in medsebojnem spoštovanju. V ta namen bomo pred vrtec obesili novo zastavo zavoda, ki nas bo na to tudi sicer opominjala.

SODELOVANJE Z ZUNANJIMI SODELAVCI IN DRUŠTVI

V našem vrtcu si izkušnje pridobivajo bodoči vzgojitelji in pomočniki na obvezni praksi, saj sodelujemo z Gimnazijo Maribor, Gimnazijo Ljutomer in Univerzo v Mariboru. Sodelujemo v mreži vrtcev. V kraju, kjer vrtec živi in deluje, sodelujemo s krajevnimi društvami, Zdravstvenim domom, Policijsko postajo Lenart, UNICEFOM – izposojajo materiala za izpeljavo projekta »Spoznamo otroke sveta«, Mladinsko knjigo, Centrom za sluh in govor Maribor, Psihiatričnim zavodom Hrastovec, Matično knjižnico Lenart, JSKD Lenart ter mnogimi drugimi, ki si sodelovanja želijo. Sodelujemo tudi na različnih likovnih natečajih na ravni države, ki jih razpisujejo posamezne organizacije.

3. OTROCI S POSEBNIMI POTREBAMI V VRTCU

Vključevanje otrok s posebnimi potrebami med ostale vrstnike omogoča razvoj njihovih zmožnosti, hkrati pa sprejemanje in priznavanje drugačnosti, ki nas spremlja vse življenje. Obenem daje tako otrokom s posebnimi potrebami, kot tudi drugim otrokom in odraslim možnost razumevanja in spoštovanja vsakega človeka kot enkratnega in vrednega posameznika.

Kurikulum vrtca omogoča, da je lahko otrok s posebnimi potrebami deležen dodatne strokovne pomoči ob izvajanju vsakodnevnih dejavnosti v vrtcu. Pomoč mora biti izvajana tako, da se ohrani oz. nadaljuje otrokova igra, ki je sestavni del njegovega življenjskega obdobja in da ob tem ne čuti dodatne obremenitve. Za uspešno delo z otrokom s posebnimi potrebami, ki je vključen med druge vrstnike, vzgojiteljice in njihove pomočnice potrebujejo dodatna znanja.

Otrok s posebnimi potrebami v vrtcu ima pravico do individualiziranega programa, ki ga pripravi, izvede in evalvira strokovna skupina, ki jo sestavljajo tudi otrokovi starši in seveda vsi sodelujoči strokovnjaki.

Svetovalna služba



Pisana riba

4. PRAVICE STARŠEV IN OTROK

Pravice staršev in otrok so določene v mednarodnih dokumentih, ustavi in zakonih. Spoštovanje pravic vsakega je zagotovljeno tako, **DA VSAK SPOŠTUJE PRAVICE DRUGEGA.**

PRAVICE OTROK

- Možnost za optimalen razvoj ne glede na spol, socialno in kulturno poreklo, veroizpoved in narodno pripadnost;
- Spoštovanje osebnega dostojanstva in integritete;
- Pravica do varnega in razumevajočega okolja;
- Pravica do enakih možnosti z upoštevanjem razlik in pravice do izbire in drugačnosti (vzgoja za strpnost, solidarnost in odgovornost, postopno razvijanje kritičnega duha, osebnih odločitev in avtonomne presoje).

PRAVICE STARŠEV

- Spoznati programe javnega vrtca;
- Sodelovati pri dopolnjevanju programa;
- Postopoma uvajati otroka v vrtec po programu;
- Koristiti oblike sodelovanja;
- Obveščenost o življenju in delu v vrtcu;
- Zaščita zasebnosti in varstvo osebnih podatkov;
- Sodelovati v Svetu staršev in drugih organih zavoda.

5. OBVEZNOSTI STARŠEV DO VRTCA

Starši morajo spoštovati pogoje vključitve in poslovalnega časa, otroka oddajo osebno strokovni delavki, sporočati o posebnostih pri otroku, posredovati zavodu telefonsko številko, na katero so dosegljivi, upoštevati pravila vrtca, redno plačevati oskrbnino in upoštevati integriteto delavcev ter avtonomijo vrtca. Spoštovanje obveznosti staršev do vrtca in obratno je temelj dobrega sodelovanja, dogovarjanja in načrtovanja.

PLAČILO STARŠEV SE DOLOČI NA PODLAGI Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen programov v vrtcih, ki izvajajo javno službo (UL RS št.: 97/03, 77/05, 120/05), **NADALJE** Pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (UL RS št.: 129/06, 79/08, 119/08, 102/09). **OB UPOŠTEVANJU DOHODKOV IN MATERIALNEGA STANJA DRUŽINE SE ZA POSAMEZNEGA OTROKA DOLOČI PLAČILNI RAZRED. ODLOČBE IZDA PRISTOJNA SLUŽBA OBČINE, KJER IMA DRUŽINA STALNO PREBIVALIŠČE. STARŠI ODDAJO VLOGE NA OBČINO STALNEGA PREBIVALIŠČA.**

6. POVEZOVANJE IN SODELOVANJE S STARŠI

STROKOVNA SODELOVANJA

Predavanja, pogovori, roditeljski sestanki, govorilne ure, delavnice, odprti dnevi, razstave otroških del, prebiranje strokovne literature, idr....

SPREMEMBE, KI JIH BOSTE OPAZILI V NAŠEM VRTCU

- Spremembe v organizaciji prostora in časa in iskanje dejavnosti, ki se vežejo na ekologijo;
- Spremembe na področju vsebine dela v vrtcu, kjer se trudimo, da bo imel otrok možnost izbire med različnimi dejavnostmi;
- Spremembe pri izvajanju skupinske rutine (hranjenje, počitek, osebna nega);
- Spremembe pri načrtovanju dela, kjer izhajamo iz spremljanja otrok;
- Spremembe, ki so vezane na sodelovanje s starši, kar je pogoj za dopolnjevanje družinske in institucionalne vzgoje.

SKUPNA PRAZNOVANJA IN PRIREDITVE

- Praznovanje jeseni z jesenskim piknikom,
- Veseli december z miklavževanjem in škratovim pohodom,
- »Zelena Sveta Ana v decembru«,

- Zimske športne ure,
- Proslava ob materinskem dnevu,
- Delavnice: prednovoletna, predpustna, velikonočna,
- Zaključna prireditve,
- in še več...

Nekatera srečanja v vrtcu Lokavec izvajamo skupaj s podružnično šolo Lokavec.

Prizadevamo si za dosledno uresničevanje vrednot in ciljev, ki so določeni v Zakonu o vrtcih, v našem Kodeksu, v Konvenciji o otrokovih pravicah, v Deklaraciji o pravicah otrok in v Ustavi RS in se realizirajo s programi ter viziji vrtca.

Starše seznanjamo z vrednotami in cilji vrtca, s spoznanji stroke in novejšimi pristopi predšolske vzgoje, posredujemo jim opažanja o razvoju in dosežkih otroka.

OB USTVARJALNI SVOBODI IN OSEBNOSTNEM PRISTOPU DO OTROK ŽELIMO RAZVITI TAKŠEN MODEL DELOVANJA VRTCA, KJER BODO ZAPISANI CILJI KURIKULA DEL NAŠEGA ŽIVLJENJA.

OB VSTOPU V VRTEC

- čas prihoda otroka v vrtec in odhoda iz njega v dnevih uvajanja prilagodite otrokovemu ritmu, ki ga je bil vajen doma,
- vzemite si čas za otroka,
- ne zapuščajte ga nepričakovano, Vašo prisotnost v skupini postopno krajšajte,
- pomembno je, da zaupate strokovnim delavkam, otrok bo to čutil,
- skupaj z otrokom raziskujte igralnico,
- vzpostavljajte stik z drugimi otroki, pomagajte pri hranjenju, negi, pripravi na spanje,
- vključujte se v igro, tako kot bo otrok želel,
- dovolite otroku, da se zateče k svoji priljubljeni igrači,
- bodite strpni in pozitivno naravnani,
- vedite, da imajo zahteve otrok tudi svoje razumne meje.

**IGRA JE POLEG HRANE,
LJUBEZNI IN VARNOSTI
NAJPOMEMBNEJŠA POTREBA
ZA OTROKE VSEGA SVETA.**

(dr. Slava Toličič)

Ob teh besedah se spomnite na tiste prijetne dni iz otroštva, ko ste tudi sami delali potičke iz peska, se igrali slepe miši,...Če ste na to že pozabili, potem bodite hvaležni svojemu otroku, da Vam sedaj daje možnost, da še enkrat delate potičke iz mivke, se vozite s konjički na sejmišču, božate živali v živalskem vrtu, nabirate in pihate regratove lučke,... in tako še enkrat doživite, kar je bilo nekoč tudi za Vas prvič (vzgojiteljica Romana Fras).



Travnik

V skladu z vzgojnim načrtom, ki ga je sprejel Sveta zavoda na svoji redni seji v četrtek, 28. maja 2009 v spodnjih vrsticah objavljamo tudi pravila vrtca, ki so sestavni del vzgojnega načrta:

PRAVILA VRTCA SVETA ANA

Vzgojitelji in pomočniki vzgojitelja morajo biti pred sklenitvijo delovnega razmerja v vrtcu seznanjeni z določili o varnosti otrok, ob nastopu dela pa morajo spoznati mesta oz. območja, ki so nevarna za otrokovo varnost.

Odgovornost delavcev v vrtcu

- Spoštujemo otrokovo kompetentnost, avtonomijo, iniciativnost, ustvarjalnost delavcev v vrtcu.
- Spoštujemo pravico do zasebnosti delavcev v vrtcu in do nedotakljivosti njihove osebne integritete.
- Negujemo strpne medsebojne odnose brez predsodkov glede rase, vere, nacionalne in etične pripadnosti, starosti, premoženja, političnega prepričanja ali življenjskega sloga delavcev vrtca.
- Če opazimo neetično ali nekompetentno ravnanje delavca vrtca, na to opozorimo druge delavce ali pa vodilnega v vrtcu.
- Ocena ali presoja neetičnega ali nekompetentnega ravnanja mora temeljiti na dejstvih in biti pomembna z vidika otroka, interesov družine in programa vrtca.

Obveznosti staršev do vrtca

- Starši morajo otroka osebno predati vzgojiteljici ali pomočnic vzgojiteljice;
- otroci naj bi prišli v vrtec do 8. ure (o poznejšem prihodu se je potrebno dogovoriti z vzgojiteljico).
- Starši so dolžni voditi v vrtec zdravega otroka.
- Po Zakonu o varnosti v cestnem prometu morajo otroci na poti do vrtca in iz vrtca domov imeti spremstvo osebe starejše od 10 let (2. in 3. odstavek 80. člena).
- Upoštevanje pravil vrtca in hišni red.
- Točno prihajanje po otroka v vrtec (do zaključka poslovalnega časa vrtca),
- sporočanje odsotnosti.
- Upoštevanje določil pravilnika o varnosti otrok, ki se nanašajo na obveznosti staršev.

Drugo

- Sporočite nam, če otroka ne bo v vrtec.
- Zdravila naj otrok dobiva doma, v vrtcu pa le takšna, ki jih predpiše zdravnik z navodili za jemanje, A NE ANTIBIOTIKOV.
- Če ne morete pravočasno priti po otroka, nam to sporočite, ker je Vaš otrok nestrpen in žalosten.

- Vaš točen naslov in telefonska številka nam bosta koristili, če Vas bomo morali nujno poiskati.
- Če se bo Vaš otrok v vrtcu zmočil, ali mu bo vroče, ga moramo preobleči v rezervna oblačila, ki jih poiščemo v vrečki Vašega otroka v garderobi.
- Copati, ki ne dajejo opore razvijajoči se nogi, niso primerni za otroka v vrtcu (natikači,...).
- Otroka oddajte v vrtcu odgovorni osebi, pozdravimo se, povejte kaj o sebi in svojem otroku ...
- Ko pridete ponj, poiščete stik z vzgojiteljico ali pomočnico, zanimajte se, kako je otrok preživel dan v vrtcu, morda Vam mora tudi ona kaj zaupati.
- Otroci lahko prinesejo svoje najbolj priljubljene igrače v vrtec in imajo tako stik z domom in družino. Ne dajajte mu dragocenih igrač, ker ne moremo zagotoviti, da bodo ostale nepoškodovane.
- Prepovedane igrače so: puške, sablje, noži....
- Želimo, da otroci v vrtcu ne nosijo verižic, prstanov, zapestnic in drugega nakita. Za izgubo le tega delavci vrtca ne odgovarjamo.
- V vrtcu ne dovolimo žvečenje žvečilnega gumija in trdih bombonov, ker so otroci v nenehnem gibanju in pogovarjanju.
- Natikači niso primerna obutev za v vrtec, saj ne zagotavljajo varne igre otrok.

Ukrepi za varnost v vrtcu

Pri delu oz. bivanju otrok v igralnici je potrebno organizirati delo tako, da se zagotovi varnost otrok, predvsem tako:

- da je oprema v igralnici uporabljena po svoji namembnosti,
- da se otrokom preprečuje nevarno ravnanje ali gibanje v igralnici,
- da se otrokom prepreči medsebojna fizična obračunavanja, nasilna ravnanja ipd.,
- da se delo z različnim orodjem in delovnimi pripomočki organizira tako,
- da ima vzgojiteljica ali pomočnica vzgojiteljice stalen pregled nad ravnanjem otrok,
- da je zagotovljena kontrola nad otroki pri zapuščanju igralnice,
- da se zagotovi, da otroci niso izpostavljeni temperaturnim razmeram, ki bi lahko neugodno vplivale na njihovo zdravje (debele jopice, puloverji ipd.)
- da se zagotovi, da v bivalnih prostorih ni prepaha,
- da se zagotovi varna tla (suha ipd.) in
- da se zagotovi redno zračenje prostorov.

Pri hranjenju otrok je potrebno paziti na varnost otrok, pri uporabi jedilnega pribora, temperaturi hrane in uživanju hrane.

Neposredno pred spanjem je vzgojiteljica oz. pomočnica vzgojiteljice dolžna preveriti, ali ima otrok prazna usta.

Med spanjem mora biti zagotovljen mir, otroci morajo biti slečeni in pokriti primerno sobni temperaturi.

Vzgojiteljica ali pomočnica vzgojiteljice je dolžna nadzorovati otroke ves čas počitka.

Ukrepi za varnost zunaj vrtca

Na sprehodu, izletu ali igri oz. drugih oblikah dejavnosti zunaj prostorov vrtca, morata otroke enega oddelka varovati oz. spremljati najmanj dva delavca oz. dve odrasli osebi.

Aktivnost otrok zunaj igralnice morajo biti vselej organizirane in vodene tako, da ima delavec vrtca stalen in nemoten pogled nad vsemi otroki svojega oddelka. Pri organiziranju aktivnosti z otroki na prostem je vzgojiteljica oz. pomočnica vzgojiteljice predvsem dolžna:

- da prične z izvajanjem aktivnosti šele tedaj, ko dejansko obvlada otroke svojega oddelka,
- da seznani otroke z okoljem in mesti, kjer se bodo izvajale aktivnosti še pred izhodom otrok,
- da se pri izvajanju aktivnosti na prostem izogiba okolju in mestom, kjer obstaja nevarnost za otroke,
- da ima stalen pregled nad otroki, nad številom otrok in nad njihovim gibanjem,
- da prepreči ravnanja otrok in njihovo početje, ki ogroža lastno zdravje in življenje otroka ali drugih otrok v skupini.
- na sprehodu po javnih prometnih površinah vzgojiteljice in pomočnice vzgojiteljice ter prvi in zadnji otrok v vrsti oblečejo odsevne jopiče ali imajo odsevni trak.

Ukrepi v primeru poškodb ali slabem počutju otroka

Vsak delavec vrtca je dolžan takoj ukrepati, ko opazi ali je obveščen o poškodbi ali slabem počutju otroka.

Otroka je potrebno namestiti na varno mesto in zagotoviti, da ni sam. Delavec je dolžan o poškodbi ali slabem počutju otroka obvestiti starše ali (če to ni mogoče)

tajništvo vrtca, svetovalno službo ali vodstvo vrtca, ki obvesti starše, da pridejo po otroka, če so ti trenutno nedosegljivi.

V primeru težje poškodbe, zelo slabega počutja, bolezenskega stanja ali v primeru, da se ne da oceniti resnosti poškodbe ali stanja, je potrebno poklicati zdravnika. V primeru, da se zdravnik ne more takoj odzvati na klic je potrebno poklicati reševalno postajo. V obeh primerih je potrebno takoj obvestiti starše.

V primeru, da je poškodba posledica nasilnega dejanja ali nesreče (padec z višine...) je vrtec o tem dolžan obvestiti tudi policijo. V primeru take poškodbe je potrebno sestaviti zapisnik in ga oddati v tajništvo vrtca.

Kajenje, uživanje in ponudba alkoholnih pijač in drog ter drugih psihoaktivnih sredstev je v prostorih in na pripadajočem funkcionalnem zemljišču vrtca strogo prepovedano.



Naravoslovni dan ob reki Ščavnici

Strokovna besedila prispevali: strokovni delavci zavoda
slikovni material: likovna dela otrok in fotografije
Oblikovanje: Boris Mlakar, Aleš Milošič
Izvedba: FOTO TONE
Naklada: 130 izvodov
AVGUST 2011